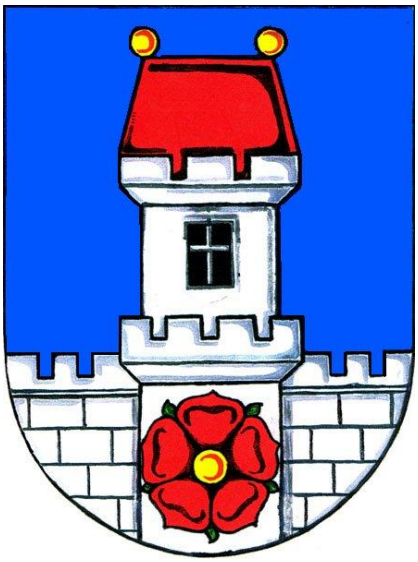
MĚSTO TRHOVÉ SVINY



KONCESNÍ SMLOUVA

v rámci zadávací dokumentace pro koncesní řízení na služby podle části osmé zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen **„ZZVZ“**)

Název koncesního řízení:

PROVOZOVÁNÍ VODOHOSPODÁŘSKÉ INFRASTRUKTURY VE VLASTNICTVÍ MĚSTA TRHOVÉ SVINY

Vlastník vodohospodářské infrastruktury:
Město Trhové Sviny, se sídlem Žižkovo náměstí 32, 374 01 Trhové Sviny
IČ: 00245551

10/2026

Obsah:

Článek I ... 4
Úvodní ustanovení ... 4
Článek II ... 4
Předmět a účel smlouvy ... 4
Článek III ... 5
Specifikace propachtovaného majetku ... 5
Článek IV ... 6
Práva a povinnosti Vlastníka ... 6
Článek V ... 8
Pachtovné a jeho platba ... 8
Článek VI ... 8
Tvorba ceny pro vodné a stočné, vyúčtování ... 8
Článek VII ... 10
Provozování a práva a povinnosti Provozovatele ... 10
Článek VIII ... 15
Výkonové ukazatele kvality vodohospodářských služeb ... 15
Článek IX ... 16
Údržba Vodohospodářského majetku, odstraňování Poruch a Havárií ... 16
Článek X ... 17
Připojování dalších odběratelů na Vodovod a Kanalizaci ... 17
Článek XI ... 17
Vztahy mezi Smluvními stranami ... 17
Článek XII ... 17
Řešení sporů ... 17
Článek XIII ... 18
Vzájemná komunikace mezi Smluvními stranami ... 18
Článek XIV ... 18
Vztahy k třetím osobám ... 18
Článek XV ... 18
Ukončení Smlouvy ... 18
Článek XVI ... 20
Postup při předání Vodohospodářského majetku při ukončení Smlouvy ... 20
Článek XVII ... 21
Škody na Vodohospodářském majetku a omezení odpovědnosti ... 21
Článek XVIII ... 22
Liberační události ... 22
Článek XIX ... 22
Vyšší moc ... 22
Článek XX ... 22
Sankce ... 22
Článek XXI ... 23
Práva duševního vlastnictví ... 23
Článek XXII ... 24
Finanční záruka ... 24
Článek XXIII ... 24
Ujednání přechodná a závěrečná ... 24
Článek XXIV ... 25
Změny Smlouvy ... 25
Článek XXV ... 26
Přílohy Smlouvy ... 26
Článek XXVI ... 26
Podpisy Smlouvy ... 26

SMLOUVA

o provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny

(dále jen „Smlouva“)

uzavřená mezi smluvními stranami:

Město Trhové Sviny

Sídlo:	Žižkovo náměstí 32, 374 01 Trhové Sviny
Zástupce:	Ing. David Štojdl, starosta města
IČ:	00245551
DIČ:	CZ00245551
Bankovní spojení:	Komerční banka, a.s., č. účtu: 2422231/0100
Datová schránka:	q6qbax8

(dále též „**Vlastník**“)

a

ČEVAK a.s.

Sídlo:	Severní 2264/8, 370 10 České Budějovice
Statutární zástupce:	Ing. Martin Kalač, předseda představenstva a Ing. Lenka Petrášková, členka představenstva
IČ:	60849657
DIČ:	CZ60849657
Bankovní spojení:	Raiffeisenbank a.s., č. účtu: 5002006468/5500
Datová schránka:	3ndg7rf

Zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 657

(dále jen „**Provozovatel**“)

(společně dále „**Vlastník a Provozovatel**“ **nebo** „**Smluvní strany**“, jednotlivě „**Smluvní strana**“)

Článek I

Úvodní ustanovení

1. Město Trhové Sviny je právnickou osobou ve smyslu zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o obcích“). Současně prohlašuje, že je oprávněno uzavřít tuto Smlouvu a řádně vykonávat práva a plnit závazky z této Smlouvy vyplývající.
2. Provozovatel ČEVAK a.s. je společností založenou jako právnická osoba mj. za účelem zajišťování zásobování pitnou vodou a odvádění odpadních vod, tj. za účelem provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu. Současně prohlašuje, že je oprávněn uzavřít tuto Smlouvu a řádně vykonávat práva a plnit závazky z této Smlouvy vyplývající.
3. Město Trhové Sviny prohlašuje, že je vlastníkem vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu, které slouží k zásobování pitnou vodou a odvádění a čištění odpadních vod ve městě Trhové Sviny a jeho místních částech, (dále též „Vodohospodářský majetek“).
4. Smlouva se uzavírá na základě rozhodnutí Vlastníka o výběru ekonomicky nejvýhodnější nabídky Provozovatele v koncesním řízení s názvem „Provozování vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví města Trhové Sviny“. Zahájení koncesního řízení bylo uveřejněno oznámením ve Věstníku veřejných zakázek dne 25.6.2026 pod evidenčním číslem **Z2026-033514.**
5. Smluvní strany vyjadřují společný zájem zajistit plynulé a bezpečné zásobování pitnou vodou, odvádění a čištění odpadních vod ve městě Trhové Sviny a to v souladu s ustanoveními zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „ZVaK“), zákona č. 254/2001 Sb., o vodách, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „vodní zákon“), zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „ZOVZ“) zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o cenách“), nejlepší dostupnou smluvní a technologickou praxí a dále se správními rozhodnutími příslušných úřadů státní správy.
6. Smluvní strany vyjadřují společný zájem zlepšovat stav Vodohospodářského majetku v zájmovém území a zvyšovat kvalitu služeb při zásobování pitnou vodou a odvádění a čištění odpadních vod ve městě Trhové Sviny.
7. Není-li v této Smlouvě uvedeno jinak nebo nevyplývá-li to z jejího kontextu, mají pojmy v této Smlouvě s velkým počátečním písmenem či sestávající se ze slov s velkým počátečním písmenem význam uvedený v příloze č. 1 této Smlouvy, pokud nejsou již definovány v textu této Smlouvy nebo pokud nejsou definovány v ZVaK nebo ve vodním zákoně.
8. Smluvní strany se zavazují dodržovat právní úpravu České republiky v oblasti zadávání veřejných zakázek.
9. Smluvní strany se zavazují postupovat v souladu s výstupy a cíli stanovenými pro danou oblast předmětu této Smlouvy ve směrnici Rady 91/271/EHS, o čištění městských odpadních vod a směrnici Rady 98/83/ES, o jakosti vody určené k lidské spotřebě, pokud národní předpisy nebo rozhodnutí vodoprávního úřadu nestanoví požadavky přísnější.

Článek II

Předmět a účel smlouvy

1. Účelem Smlouvy je sjednání věcných, obchodních a provozně technických podmínek provozování Vodovodů a Kanalizací, které slouží k zásobování pitnou vodou a odvádění a čištění odpadních vod ve městě Trhové Sviny a jeho místních částech a Vodohospodářského majetku, který je ve vlastnictví Vlastníka, a to v souladu s právní úpravou obsaženou zejména v ZVaK, zákoně č. 89/2012 Sb. (dále jen „Občanský zákoník“), ZOVZ, zákoně o cenách, zákoně o obcích a vodním zákoně.
2. Smluvní strany ve vztahu k Vodohospodářskému majetku a jeho provozování vystupují v postavení propachtovatele (Vlastník) a pachtýře (Provozovatel) a na případy neupravené touto smlouvou se použijí přiměřeně ustanovení pro pacht dle § 2332 a násl. Občanského zákoníku.

3. Vlastník tímto postupuje Provozovateli ve smyslu § 8 odst. 2 ZVaK k provozování Vodohospodářský majetek od **1.1.2027 do 31.12.2036**, za podmínek stanovených touto Smlouvou, a to za účelem jeho plynulého a bezpečného provozování ve smyslu ZVaK. Provozovatel převezme Vodohospodářský majetek a zavazuje se Vlastníkovi platit pachtovné ve výši a za podmínek uvedených v Článku V této Smlouvy.
4. Ve smyslu § 2332 odst. 1 Občanského zákoníku se Vlastník zavazuje přenechat Provozovateli Vodohospodářský majetek k dočasnému užívání a požívání a Provozovatel se zavazuje platit za to Vlastníkovi pachtovné.
5. Vlastníkem Vodohospodářského majetku zůstává po celou dobu trvání této Smlouvy Vlastník**.**
6. Provozovatel se zavazuje Vodohospodářský majetek provozovat v souladu se ZVaK, dalšími právními předpisy, provozními řády, kanalizačním řádem, podmínkami stanovenými pro provoz Vodohospodářského majetku rozhodnutími věcně a místně příslušných správních úřadů a ustanoveními této Smlouvy.
7. Vlastník tímto převádí na Provozovatele právo vybírat vlastním jménem a na vlastní zodpovědnost od odběratelů vodné a stočné ve smyslu § 8 odst. 13 a 14 ZVaK.
8. Vlastník ve smyslu platného vodního zákona umožňuje Provozovateli výkon svých povolení k nakládání s vodami.
9. Předmětem pachtu se stanou též věci charakteru obdobného věcem uvedeným v Článku II bod 1. této Smlouvy, tj. Vodohospodářského majetku předaného v době účinnosti této Smlouvy (dále jen „Nová zařízení“), pokud to právní předpisy v oblasti zadávání veřejných zakázek umožní.

Článek III

Specifikace propachtovaného majetku

1. Vodohospodářským majetkem dle Článku II bod 1. jsou Vodovody a Kanalizace po veřejnou potřebu, včetně movitých věcí, pozemků a staveb, provozně, technicky nebo jinak souvisejících s provozováním tohoto Vodovodu a této Kanalizace, vlastněné Vlastníkem ke dni sjednání této Smlouvy a specifikované v příloze č. 2 (Seznam Vodohospodářského majetku) této Smlouvy.
2. Pacht Nových zařízení bude realizován dodatky k příloze č. 2 této Smlouvy. Dnem účinnosti takové úpravy se na Nová zařízení vztahují veškerá ustanovení této Smlouvy, pokud tato Smlouva nestanoví jinak.
3. Smluvní strany konstatují, že oběma Smluvním stranám je znám aktuální stav Vodohospodářského majetku.
4. Vlastník propachtovává Provozovateli veškerý stávající Vodohospodářský majetek v jeho vlastnictví. Provozovatel se zavazuje takový majetek do svého pachtu přijmout a provozovat jej.
5. Vlastník propachtuje Provozovateli i Nová zařízení. Také tento Vodohospodářský majetek se Provozovatel zavazuje přijmout a provozovat jej, pokud to právní předpisy v oblasti zadávání veřejných zakázek umožní.
6. Všechen stávající Vodohospodářský majetek i Nová zařízení musí být Vlastníkem k provozování Provozovateli písemně předány protokolem, jehož vzor je uveden v příloze č. 9 této Smlouvy. Součástí písemného předání bude i soupis dokladů prokazujících splnění všech požadavků na provoz, stanovených právními předpisy včetně odpovídající dokumentace dokladující rozsah a stav předávaného majetku.
7. Provozovatel není povinen převzít k provozování Nová zařízení, která budou vybudována v rozporu s příslušnými právními předpisy, nebo jejichž stav nebude splňovat požadavky stanovené právními předpisy, a dále ta zařízení, k nimž nebude doložena odpovídající dokumentace. Provozovatel může na těchto zařízeních provádět některé činnosti, avšak dle samostatně dohodnutých podmínek.

Článek IV

Práva a povinnosti Vlastníka

1. Vlastník tímto pověřuje Provozovatele níže uvedenými právy a povinnostmi:

   a) zpracováním, správou, evidencí a archivací dokladů, dokumentů, kanalizačních a provozních řádů, smluv, zpracované projektové dokumentace, rozhodnutí a povolení správních úřadů a dalších dokladů a dokumentů souvisejících s provozováním Vodohospodářského majetku,

   b) prováděním zásahů do Vodohospodářského majetku provozovaného na základě této Smlouvy, bez souhlasu Vlastníka, pokud zásah nemá charakter Technického zhodnocení, s výjimkou uvedenou v Článku IX bod 3. této Smlouvy,

   c) prováděním osazení, Údržby, výměny, kontroly, evidence a odečtu vodoměrů,

   d) zpracováním a vedením digitální evidence provozovaných inženýrských sítí a objektů a pořizováním digitálních dat pro GIS,

   e) zapisováním do digitální technické mapy kraje údajů o druzích, umístění, průběhu a vlastnostech objektů a zařízení technické infrastruktury Vodovodu a Kanalizace ve smyslu § 4b zákona č. 200/1994 Sb. o zeměměřičství ve znění pozdějších předpisů,

   f) ochranou Vodohospodářského majetku a jeho zabezpečením,

   g) vydáváním stanovisek k záměrům jiných investorů ve vztahu k provozovanému Vodohospodářskému majetku vč. vyjadřovací činnosti k existenci sítí v rámci povolování záměru podle stavebního zákona. Pro tyto účely Vlastník označí (určí) Provozovatele vyjadřovatelem na portále DMVS (v Části DTM) pro všechny skupiny prvků (obecně Vodovod a Kanalizace, ochranné a bezpečnostní pásmo) a pro celé území, kterého se smluvní vztah týká (https://dmvs.cuzk.cz/portal);

   h) připojováním nových odběratelů pitné vody a producentů odpadních vod podle technických možností až do výše kapacity příslušných zařízení,

   i) ohlašováním údajů pro potřeby vodní bilance v souladu s vodním zákonem správci povodí,

   j) uzavíráním svým jménem a na svůj účet písemných smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod s odběrateli, v souladu se ZVaK,

   k) předkládáním výpočtu ceny pro vodné a pro stočné odběrateli na jeho žádost,

   l) vydáváním písemných souhlasů k provádění zemních prací, terénních úprav, skládek, staveb a zařízení, vysazování trvalých porostů v ochranných pásmech Vodohospodářského majetku třetím osobám, včetně příslušných jednání se stavebníky, příslušnými úřady či osobami,

   m) informováním Vlastníka o skutečnostech v rozsahu podle § 36 odst. 3 ZVaK, a to před uzavřením smlouvy o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod s odběrateli,

   n) zveřejňováním úplných informací o celkovém porovnání všech položek výpočtu ceny podle cenových předpisů pro vodné a stočné,

   o) výkonem práv a povinností Vlastníka vyplývajících ze smluv uzavřených Vlastníkem s vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací, a to ve smyslu ZVaK; k tomu poskytne Vlastník Provozovateli všechny nezbytné podklady.

2. Vlastník se zavazuje předložit Provozovateli na jeho žádost bezúplatně veškerou technickou dokumentaci, schválené provozní a kanalizační řády, doklady, správní rozhodnutí, výsledky atestů, revizí a jiných zkoušek zařízení souvisejících s provozovaným Vodohospodářským majetkem, včetně Plánu financování Obnovy schváleného Vlastníkem dle ZVaK, který je přílohou č. 3 této Smlouvy.

3. Vlastník je povinen poskytovat Provozovateli veškerou nezbytnou součinnost při výkonu práv a povinností Provozovatele stanovených ZVaK, ostatními obecně závaznými právními předpisy a touto Smlouvou, včetně součinnosti při ochraně práv Provozovatele.

4. Vlastník je povinen poskytnout potřebnou součinnost Provozovateli k tomu, aby Provozovatel mohl plnit případné povinnosti vyplývající pro něj ze zákona č. 240/2000 Sb., o krizovém řízení a o změně

některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dále podle zákona č. 241/2000 Sb., o hospodářských opatřeních pro krizové stavy a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. V případě nesplnění této povinnosti je Vlastník povinen nahradit Provozovateli případnou škodu tím způsobenou.

5. Vlastník touto Smlouvou umožňuje Provozovateli a jeho poddodavatelům přístup k Vodohospodářskému majetku, přičemž Provozovatel a jeho poddodavatelé jsou při výkonu tohoto práva povinni respektovat práva třetích osob, zejména práva vlastníků nemovitostí.
6. Vlastník je oprávněn po předchozím oznámení Provozovateli provádět prohlídky Vodohospodářského majetku a veškeré dokumentace, která se k provozování tohoto majetku vztahuje. Vlastník přitom postupuje tak, aby co nejméně zasahoval do provozu Vodohospodářského majetku.
7. Shledá-li Vlastník, že Provozovatel neplní své povinnosti podle této Smlouvy, sdělí toto Provozovateli a poskytne Provozovateli přiměřenou lhůtu k vysvětlení a provedení nápravy. Tím není dotčeno právo Vlastníka k uplatňování sankcí, případně náhrady škod.
8. V případě, že Provozovatel neprovede opatření k nápravě ani po opakované výzvě Vlastníka je Vlastník oprávněn provést nápravu závadného stavu na náklady Provozovatele sám. Provozovatel je v tom případě povinen vpustit dodavatele Vlastníka do prostor, kde bude prováděno odstranění závadného stavu.
9. Za Investice a Obnovu Vodohospodářského majetku odpovídá Vlastník. Provozovatel je povinen předat Vlastníkovi veškeré dostupné informace o provozování Vodohospodářského majetku. Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují, že Vlastník není povinen realizovat Investice dle této Smlouvy. Realizace Investic je výhradním právem (nikoli povinností) Vlastníka.
10. Vlastník je povinen pro každý kalendářní rok připravit a schválit Plán Obnovy a realizovat na své náklady opatření (akce) dle schváleného Plánu Obnovy. Provozovatel je pro účely přípravy a realizace Plánu Obnovy, povinen předat Vlastníkovi veškeré dostupné informace o provozování Vodohospodářského majetku včetně identifikace Vodohospodářského majetku s vysokým výskytem Poruch a Havárií, zejména ve vztahu k opotřebení infrastruktury ve smyslu prováděcích předpisů ZVaK a poskytovat Vlastníkovi potřebnou součinnost a spolupráci.
11. Vlastník je v rámci přípravy a realizace Plánu Obnovy povinen:
    a) předat Provozovateli schválený Plán Obnovy na následující kalendářní rok nejpozději do 14. listopadu předcházejícího roku;
    b) průběžně informovat Provozovatele o přípravě a realizaci jednotlivých opatření dle Plánu Obnovy;
    c) předložit Provozovateli nejpozději do 31. března následujícího roku vyhodnocení plnění Plánu Obnovy za předcházející kalendářní rok;
    d) zajistit pro každý rok Doby provozování adekvátní výši nákladů potřebné Obnovy Vodohospodářského majetku.
12. Vlastník je oprávněn vyzvat Provozovatele k jakémukoliv jednání týkajícímu se provozování Vodohospodářského majetku za účasti zástupce Provozovatele relevantního vzhledem k projednávanému tématu. Provozovatel je povinen se tohoto jednání zúčastnit.
13. Vlastník je dále povinen:
    a) poskytnout Provozovateli nezbytnou součinnost při plnění závazků Provozovatele vyplývajících z této Smlouvy, kterou lze od Vlastníka rozumně požadovat;
    b) předat Provozovateli schválený Plán Investic na následující kalendářní rok nejpozději do 31. prosince;
    c) předložit Provozovateli nejpozději do 31. března následujícího kalendářního roku vyhodnocení plnění Plánu Investic za předcházející kalendářní rok;
    d) Projednat a schválit Plán preventivní Údržby.

Článek V

Pachtovné a jeho platba

1. Provozovatel se zavazuje platit za užívání a požívání Vodohospodářského majetku podle Článku II bod 1. této Smlouvy Vlastníkovi roční pachtovné. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 56a odst. 3 zákona o dani z přidané hodnoty dohodly, že ke všem dohodnutým částkám pachtovného bude připočtena DPH v zákonné výši.
2. Pachtovné zahrnuje zejména prostředky na Obnovu Vodohospodářského majetku a Investice související s rozvojem (rozšířením) Vodohospodářského majetku, zajišťuje tak nezbytnou udržitelnost Vodohospodářského majetku. Pachtovné je příjmem Vlastníka, o jehož použití rozhoduje Vlastník.
3. Smluvní strany výslovně uvádějí jejich vzájemnou dohodu, na jejímž základě považují výši pachtovného jednostranně stanovenou Vlastníkem za cenu sjednanou dle cenových předpisů s tím, že Provozovatel je oprávněn zahrnout takto určenou výši pachtovného do kalkulace cen pro vodné a pro stočné. Vlastník odpovídá za soulad výše pachtovného s cenovými předpisy.
4. Nejpozději do 3 (slovy: tří) měsíců před koncem každého kalendářního roku je Vlastník povinen sdělit Provozovateli výši pachtovného na další kalendářní rok. Provozovatel je povinen tuto výši pachtovného promítnout do kalkulace cen pro vodné a pro stočné na následující rok a platit Vlastníkovi pachtovné v následujícím roce podle nového pachtovného. Pokud Vlastník nepředá informace o výši pachtovného do 3 (slovy: tří) měsíců před koncem každého kalendářního roku, má se za to, že výše pachtovného je ve výši pachtovného za aktuální rok.
5. Provozovatel je povinen zaplatit Vlastníkovi pachtovné za konkrétní kalendářní rok rozložené do dvanácti stejných měsíčních splátek, které budou splatné vždy nejpozději do 15. (slovy: patnáctého) dne v daném kalendářním měsíci, za který se splátka pachtovného platí, a to bezhotovostním převodem na bankovní účet Vlastníka na základě daňového dokladu, tj. faktury, popřípadě na základě dohodnutého splátkového kalendáře, splňujícího náležitosti daňového dokladu. Vlastník má právo tento bankovní účet kdykoliv změnit písemným oznámením Provozovateli a Provozovatel bude povinen poukazovat na tento bankovní účet pachtovné, a to s účinností od kalendářního měsíce následujícího po kalendářním měsíci, ve kterém obdržel písemné oznámení od Vlastníka. Provozovatel je povinen uhradit Vlastníkovi úrok z prodlení nezaplaceného pachtovného ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, a to za období ode dne následujícího po prvním dni, kdy se Provozovatel dostane do prodlení se splacením pachtovného do dne, kdy je dlužné pachtovné uhrazeno v plné výši.
6. Výše pachtovného vychází z Plánu financování Obnovy ve smyslu ZVaK a pokrývá nezbytnou udržitelnost Vodohospodářského majetku, včetně Investic vynaložených na rozvoj a Obnovu tohoto majetku. Plán financování Obnovy Vodohospodářského majetku je přílohou č. 3 této Smlouvy.
7. Prognóza minimální výše pachtovného je uvedena v příloze č. 4 této Smlouvy.

Článek VI

Tvorba ceny pro vodné a stočné, vyúčtování

1. Tržby za vodné a stočné jsou příjmem Provozovatele. Provozování Vodohospodářského majetku je financováno z tohoto příjmu.
2. Výše ceny pro vodné a ceny pro stočné je v případě veškerých smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod s odběrateli jednotná a dvousložková a je sjednána podle pravidel popsaných v bodu 6. tohoto článku Smlouvy. Provozovatel bere na vědomí, že jednosložková forma ceny pro vodné a ceny pro stočné dle soutěžní kalkulace nabídkové ceny pro 1. rok provozování (příloha č. 5 Koncesní smlouvy) bude po dohodě mezi Vlastníkem a Provozovatelem převedena na dvousložkovou cenu podle Vyhlášky č. 428/2001 Sb., ve znění vyhl. č. 244/2021 Sb., a podle platného Cenového výměru Ministerstva financí.
3. Smluvní strany si uvědomují, že cena pro vodné a cena pro stočné musí být vždy v souladu s cenovými předpisy a ZVaK.

4. Výše ceny pro vodné a ceny pro stočné v prvním roce účinnosti této Smlouvy bude vycházet z vítězné ceny koncesního řízení, přičemž bude obsahovat i náklady na pachtovné, náklady na poplatky za odběr surové podzemní vody v pol 1.1, poplatky za vypouštění odpadních vod v pol. 5.1 a nákladovou položku 1.2 – pitná voda převzatá. Kalkulace ceny pro vodné a ceny pro stočné v prvním roce účinnosti i v dalších letech trvání této Smlouvy, bude vytvořena v souladu s pravidly uvedenými v bodu 6. tohoto článku Smlouvy z výchozí kalkulace.
5. Výchozí kalkulace je v příloze č. 5 této Smlouvy.
6. Pro tvorbu kalkulací cen pro vodné a pro stočné pro jednotlivé roky trvání této Smlouvy budou platit následující pravidla:
   a) plánované nákladové položky se rozčlení na položky:
      - jejichž výši není schopen Provozovatel ovlivnit (např. pachtovné, poplatky státu, pitná voda předaná) – v těchto položkách budou do kalkulace plně promítány předpokládané náklady;
      - jejichž výši může Provozovatel ovlivnit a existuje pro ně oborový inflační index (např. elektřina, plyn, mzdy) – v těchto položkách bude do kalkulace promítnuta hodnota z předchozí kalkulace násobená příslušným oborovým inflačním indexem dle podmínek uvedených v příloze č. 10 této Smlouvy;
      - jejichž výši může Provozovatel ovlivnit a neexistuje pro ně specifický inflační index (např. režijní náklady) – v těchto položkách bude do kalkulace promítnuta hodnota z předchozí kalkulace násobená obecným inflačním indexem dle podmínek uvedených v příloze č. 10 této Smlouvy;
   b) budou použity poslední známé meziroční indexy vyhlášené Českých statistickým úřadem k prvnímu dni měsíce předcházejícímu datu předložení kalkulace, upřesnění indexů a jejich pravidla použití pro jednotlivé položky kalkulace cen je uvedeno v příloze č. 10 této Smlouvy;
   c) plánovaný zisk bude do kalkulace promítnut ve výši stejné procentní hodnoty vztažené k úplným vlastním nákladům jako v nabídce dodavatele v koncesním řízení;
   d) plánovaný objem fakturované pitné vody a fakturované odpadní vody bude stanoven na základě skutečných objemů fakturace v předcházejícím období s přihlédnutím k očekávaným změnám ve fakturaci v daném roce.

   Provozovatel předloží Vlastníkovi kalkulaci sestavenou na základě těchto pravidel a Vlastník změnou výše Pachtovného stanoví konečnou výši cen pro vodné a pro stočné na další rok.

   Provozovatel může požádat Vlastníka o změnu výchozí kalkulace cen pro vodné a pro stočné na následující rok, pokud nastane některá z uvedených okolností:
   - dojde k významné změně v rozsahu předmětu pachtu nebo k významné změně předmětu pachtu, zejména ke změně technologie čištění odpadních vod;
   - změní se právní či technické předpisy nebo správní rozhodnutí upravující činnosti, jež jsou obsahem provozování předmětu pachtu tak, že je změnami ovlivněn rozsah nebo způsob vykonávání těchto činností;
   - změní se způsob statistického zjišťování nebo publikování údajů Českého statistického úřadu tak, že nebude k dispozici některý z indexů použitých pro výpočet ceny;
   - dojde ke kumulativní změně objemu fakturované pitné vody a/nebo fakturované odpadní vody o více než 5 %;
   - změní se právní předpisy stanovující daně, poplatky nebo jiné finanční závazky vůči veřejným rozpočtům, které vstupují do oprávněných nákladů provozování;
   - dojde k zásadní změně významné nákladové položky kalkulace cen, přičemž důsledky těchto změn není Provozovatel objektivně schopen odvrátit.
7. Součástí nákladů nutných pro zajištění zásobování pitnou vodou jsou náklady související s monitoringem podzemních vod na objektech režimního měření hladin a jakosti podzemní vody Třeboňské pánve dle podmínek platného rozhodnutí o odběru podzemní vody. Náklady související se

správou a údržbou monitorovacích vrtů ve vlastnictví Jihočeského vodárenského svazu („JVS“) zajišťuje JVS a účtuje jako podílové náklady dle podmínek Dohody mezi JVS, městem Trhové Sviny a provozovatelem vodovodu města Trhové Sviny. Tyto náklady vstupují do kalkulace ceny pro vodné a jsou hrazeny provozovatelem na základě faktury a ročního vyúčtování nákladů za užívání vrtů JVS.

8. Výnosem Provozovatele jsou dále sankce stanovené za překračování smluvně stanovených hodnot množství a jakosti odpadních vod vypouštěných do Kanalizace.
9. Náhrada ztrát vzniklých neoprávněným odběrem pitné vody z Vodovodu ve smyslu § 10 odst. 1 ZVaK nebo neoprávněným vypouštěním odpadních vod do Kanalizace ve smyslu § 10 odst. 2 ZVaK je v souladu s § 10 odst. 3 ZVaK příjmem Provozovatele. Provozovatel je oprávněn k jejímu vymáhání.
10. V případě, že cena pro vodné a/nebo pro stočné je v rozporu s cenovými předpisy, je povinen:
    - Provozovatel tuto skutečnost písemně oznámit Vlastníkovi nejpozději do 15 (slovy: patnácti) dnů po datu, kdy se o této skutečnosti dozvěděl, a nejpozději do 15 (slovy: patnácti) dnů po datu odeslání tohoto oznámení předložit Vlastníkovi návrh revidované ceny pro vodné a/nebo pro stočné, který dle názoru Provozovatele odpovídá cenovým předpisům; nebo
    - Vlastník tuto skutečnost písemně oznámit Provozovateli nejpozději do 15 (slovy: patnácti) dnů po datu, kdy se o této skutečnosti dozvěděl, a Provozovatel je povinen nejpozději do 15 (slovy: patnácti) dnů po datu doručení tohoto oznámení Vlastníka předložit Vlastníkovi návrh revidované ceny pro vodné a/nebo pro stočné, který dle názoru Provozovatele odpovídá cenovým předpisům.
11. Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí, k dosažení dohody o revidované ceně pro vodné či pro stočné, která dle názoru obou Smluvních stran odpovídá cenovým předpisům a ZVaK. Pokud se Smluvní strany nedohodnou do 15 (slovy: patnácti) dnů po datu doručení návrhu Provozovatele podle předchozího bodu, bude o tomto sporu rozhodnuto dle Článku XII této Smlouvy. Údaje dohodnuté Smluvními stranami podle tohoto článku či stanovené postupem pro řešení sporů dle této Smlouvy se budou považovat za změnu (příslušným způsobem) této Smlouvy. Provozovatel se zavazuje sjednat s odběrateli cenu pro vodné a/nebo pro stočné v souladu s její výší stanovenou v tomto článku Smlouvy tak, aby vstoupila v platnost a účinnost nejpozději ve lhůtě vyplývající ze závazných právních předpisů.
12. Vlastník nenese žádná rizika spojená s tím, že odběratel neuhradí vodné a/nebo stočné Provozovateli podle smlouvy s odběratelem. Provozovatel je oprávněn vymáhat vodné i stočné po odběratelích.
13. Vlastník, přebírající práva a povinnosti ze současných smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod uzavřených s odběrateli, se zavazuje zajistit a předat Provozovateli nejpozději k zahájení provozu podle této Smlouvy:
    - aktuální databázi odběratelů včetně údajů potřebných pro uzavírání smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod, zejména identifikaci odběratele, odběrného místa a dosavadní platební podmínky,
    - vzor smlouvy o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod v souladu s požadavky ZVaK a s obsahem údajů dle § 8 odst. 16 ZVaK, resp. § 8 odst. 17 ZVaK.
14. Vlastník předá Provozovateli nejpozději do 10 (slovy: deseti) dnů od zahájení provozu údaje nezbytné k fakturaci vodného a stočného, zejména konečné odečty vodoměrů.
15. Provozovatel se zavazuje nejpozději do 10 (slovy: deseti) dnů od zahájení provozu podle této Smlouvy informovat odběratele o osobě Provozovatele a případné změně účtu pro vyúčtování dodávek pitné vody a odvádění odpadních vod.

Článek VII

Provozování a práva a povinnosti Provozovatele

1. Provozováním Vodohospodářského majetku je zajišťování souhrnu činností, kterými se zabezpečuje zásobování pitnou vodou, odvádění a čištění odpadních vod. Rozumí se jím zejména dodržování technologických postupů při jímání, výrobě a dodávce pitné vody v souladu s příslušnými právními předpisy, odvádění, čištění a vypouštění odpadních vod v souladu s příslušnými právními předpisy, dodržování provozních řádů, kanalizačních řádů, podmínek stanovených pro provoz rozhodnutími

správních úřadů, vedení provozní dokumentace, provozní a fakturační měření, dohled nad provozuschopností Vodohospodářského majetku, příprava podkladů pro výpočet ceny pro vodné a pro stočné a další související činnosti vyplývající pro provozování ze ZVaK, ZOVZ, Zavedené odborné praxe a této Smlouvy, tj. zajišťovat vlastní provozování, Údržbu, zajistit odstranění Havárií a Poruch, dále ochranu Vodohospodářského majetku včetně kontroly všech objektů a zařízení, které tvoří Vodovod a Kanalizaci.

2. Provozováním není správa Vodohospodářského majetku ani jeho rozvoj.
3. Provozovatel se zavazuje udržovat Vodohospodářský majetek v řádném stavu tak, aby nedocházelo k ohrožování bezpečnosti osob, majetku a jiných chráněných zájmů.
4. Provozovatel se zavazuje provozovat Vodohospodářský majetek v souladu s požadavky a podmínkami této Smlouvy a minimálně v kvalitě a úrovni výkonových ukazatelů definovaných v Článku VIII a v příloze č. 6 této Smlouvy.
5. Provozovatel nesmí převést práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy na třetí osoby s výhradou činností, které je Provozovatel oprávněn obstarat prostřednictvím poddodavatele/poddodavatelů.
6. Provozovatel se zavazuje, že v době platnosti této Smlouvy nebude část předmětu této Smlouvy plnit poddodavatelem, a to v následujícím rozsahu činností:
   a) řízení provozu čistíren odpadních vod a kanalizačních sítí,
   b) řízení provozu úpraven vody a vodovodních sítí,
   c) uzavírání smluv o dodávce pitné vody s odběrateli a fakturace vodného odběratelům,
   d) uzavírání smluv o odvádění odpadních vod s odběrateli a fakturace stočného odběratelům,
   e) provádění oprav a údržby vodovodního a kanalizačního řadu, včetně zajišťování pohotovostní služby 24 hodin denně vlastními pracovníky,
   f) zpracování ročních plánů údržby a výměny vodoměrů, ročních plánů revize vyhrazených technických zařízení a ročních plánů kalibrace a kontroly měřidel,
   g) plnění oznamovacích povinností v souladu se ZVaK a ZOVZ vůči Vlastníkovi, odběratelům, obcím a správním úřadům,
   h) stanovování podmínek přerušení nebo omezení dodávek vody a odvádění odpadních vod a zajišťování náhradního zásobování pitnou vodou nebo náhradního odvádění odpadních vod,
   i) správa, evidence a archivace dokladů, dokumentů, kanalizačních a provozních řádů, reklamačního a stížnostního řádu, smluv, technické dokumentace, rozhodnutí správních úřadů a dalších dokladů a dokumentů souvisejících s provozováním Vodohospodářského majetku,
   j) zpracování a průběžné vedení provozní evidence, zpráv o stavu Vodohospodářského majetku, dokumentů, stanovisek, informací a vyjádření pro Vlastníka a příslušné správní úřady souvisejících s provozovaným Vodohospodářským majetkem,
   k) příprava návrhů nápravných opatření pro snižování ztrát vody,
   l) zpracování kalkulace cen pro vodné a pro stočné a zpracování celkového porovnání všech položek výpočtu těchto cen podle cenových předpisů, ZVaK a dalších platných předpisů,
   m) zpracování každoročních návrhů Plánu preventivní Údržby,
   n) provoz dispečerského systému,
   o) provoz zákaznického centra.
7. Provozovatel nesmí v obchodním styku s odběrateli jednat v rozporu s dobrými mravy, zejména nesmí odběratele diskriminovat. S ohledem na tuto zásadu uzavírá s odběrateli smlouvy o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod v souladu s požadavky ZVaK.
8. Způsob přijímání a vyřizování stížností stanovuje reklamační a stížnostní řád, který je Provozovatel povinen zřídit ode dne zahájení provozování Vodohospodářského majetku.

9. V souladu s § 7 odst. 1 ZVaK má Provozovatel právo vstupovat a vjíždět na pozemky ve vlastnictví Vlastníka, jakož i na pozemky ve vlastnictví třetích osob, a to za účelem plnění povinností spojených s provozováním Vodohospodářského majetku a touto Smlouvou.
10. Provozovatel je povinen umožnit Vlastníkovi přístup k Vodohospodářskému majetku a na jeho vyžádání mu umožnit provádění dohledu nad způsobem provozování Vodohospodářského majetku podle této Smlouvy. Zjistí-li Vlastník nedostatky při plnění povinností Provozovatele podle této Smlouvy, je povinen ve lhůtě, kterou mu sdělí Vlastník, podat vysvětlení a sdělit způsob a lhůtu provedení nápravy na své náklady.
11. Provozovatel se zavazuje umožnit přístup k Vodohospodářskému majetku osobám a úřadům, v jejichž zákonné pravomoci a působnosti je provádění kontroly provozování a technického stavu Vodohospodářského majetku.
12. Provozovatel se zavazuje zajišťovat bez zbytečného odkladu opatření pravomocně uložená osobami a úřady, v jejichž zákonné pravomoci a působnosti je provádění kontroly provozování a technického stavu Vodohospodářského majetku. O těchto uložených opatřeních a jejich zajišťování bude Provozovatel bez zbytečného odkladu vždy informovat Vlastníka.
13. Provozovatel je povinen ode dne zahájení provozování zajistit pro území pokrývající provozovaný Vodohospodářský majetek provoz centrálního dispečinku a zřídit provozní středisko s potřebným personálním a technickým vybavením pro plnění této Smlouvy. Dále je Provozovatel povinen zřídit zákaznické centrum, umístěné do 30 km od města Trhové Sviny a zajistit služby zákazníkům. Podrobnosti provozu zákaznického centra a poskytování služeb zákazníkům včetně nezbytných kontaktů je Provozovatel povinen před zahájením provozu, tj. k 1. lednu 2027, zveřejnit na své internetové adrese a informovat Vlastníka.
14. Provozovatel bude v rámci služeb zákazníkům zajišťovat zejména tyto služby:
    a) uzavírání smluv s odběrateli;
    b) vyřizování reklamací a stížností;
    c) placení vodného a stočného;
    d) podávání informací odběratelům;
    e) objednávání služeb odběratelům souvisejících s plněním této Smlouvy.
15. Provozovatel je povinen v rámci plynulého a bezpečného provozování Vodohospodářského majetku provádět na svůj náklad technické činnosti zajišťující provoz vodohospodářské infrastruktury.
16. Provozovatel je povinen poskytovat Vlastníkovi veškerou odbornou, technickou a administrativní součinnost při výkonu povinností Vlastníka stanovených ZVaK a touto Smlouvou.
17. Provozovatel je povinen vykonávat práva a povinnosti Vlastníka vyplývající ze smluv uzavřených Vlastníkem s vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací, a to ve smyslu ZVaK. K tomu poskytne Vlastník Provozovateli všechny nezbytné podklady.
18. Provozovatel je oprávněn vyžadovat od Vlastníka potřebnou součinnost v souvislosti s řádným výkonem práv a plněním povinností z této Smlouvy, jakož i při zajištění ochrany práv proti třetím osobám, jejichž jednání zasahuje do práv Provozovatele podle této Smlouvy.
19. Provozovatel je povinen řádně informovat Vlastníka o veškerých skutečnostech, které mají nebo mohou mít vliv na výkon práv a plnění povinností Smluvních stran z této Smlouvy.
20. Provozovatel je povinen odstraňovat Poruchy a Havárie a zajišťovat Údržbu kanalizačních a vodovodních přípojek uložených v pozemcích, které tvoří veřejné prostranství, ze svých provozních nákladů.
21. Práva a povinnosti Provozovatele při přerušení nebo omezení dodávky pitné vody nebo odvádění odpadních vod se řídí příslušnými ustanoveními § 9 odst. 5 až 10 ZVaK.
22. Provozovatel je povinen pro sledování výkonových ukazatelů a povinností souvisejících s Monitorovacím systémem zpracovat a předložit Vlastníkovi ke schválení nejpozději do 60 (slovy: šedesáti) dnů od dne účinnosti této Smlouvy, způsob vedení evidencí, které budou dostatečně určité

pro účely sledování, vyhodnocení a následnou kontrolu plnění výkonových ukazatelů dle přílohy č. 6 této Smlouvy. Následně je Provozovatel povinen tyto evidence vést po celou Dobu provozování a archivovat je minimálně 1 (slovy: jeden) rok ode Dne vypořádání s tím, že zajistí pro Vlastníka možnost náhledu do této evidence. Jedná se o tyto evidence:

a) evidence výsledků laboratorních rozborů jakosti pitné vody;

b) evidence Havárií a Poruch nejméně v členění na havarijní přerušení dodávky pitné vody, a přerušení odvádění odpadních vod;

c) evidence plnění a výsledky spojené s realizací Plánu preventivní Údržby s tím, že bude oddělená evidence pro jednotlivé části Plánu preventivní Údržby (viz Článek VII bod 23. této Smlouvy);

d) evidence údajů nezbytných ke stanovení ztrát vody (jednotkový únik vody nefakturované);

e) evidence výsledků preventivní kontroly úniků na vodovodních řadech;

f) evidence vodoprávních rozhodnutí o odběru podzemní vody;

g) evidence vodoprávních rozhodnutí o vypouštění odpadních vod;

h) evidence výsledků laboratorních rozborů vzorků odpadních vod;

i) evidence stížností a reklamací odběratelů a jiných subjektů;

j) evidence požadavků na vyjádření (stanovisko) k dokumentaci přípojek a k dokumentaci Vodovodu a Kanalizace.

23. Provozovatel je rovněž povinen vypracovat každoročně návrh Plánu preventivní Údržby na následující kalendářní rok a předložit jej Vlastníkovi ke schválení vždy do 30. října předcházejícího kalendářního roku, nebo nejpozději do 60 (slovy: šedesáti) dnů ode dne účinnosti této Smlouvy. Návrh Plánu preventivní Údržby musí být v souladu s provozními řády, popř. návody k Údržbě zařízení a se Zavedenou odbornou praxí. Návrh Plánu preventivní Údržby musí obsahovat jako dílčí části nejméně následující plány, které budou dostatečně určité pro účely sledování, vyhodnocení a následnou kontrolu plnění výkonových ukazatelů a povinností souvisejících s Monitorovacím systémem v členění:

- Plán preventivní Údržby nejméně v členění na Údržbu významných zařízení a Údržbu vodojemů;
- Plán preventivní kontroly úniků na vodovodních řadech jako součásti Vodovodu;
- Plán revize Kanalizace;
- Plán čištění Kanalizace;
- Plán kalibrace měřících přístrojů k řízení Vodovodu a Kanalizace, včetně úpravny vody a ČOV.

24. Provozovatel se dále zavazuje provádět administrativní, ekonomické, obchodní a jiné činnosti související s provozováním Vodohospodářského majetku a to zejména:

a) uzavírání smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod v souladu s požadavky ZVaK; vedení evidence odběratelů pitné vody a producentů odpadních vod, získávání podkladů pro paušály a údajů o odečtech vodoměrů a fakturaci;

b) vedení účetnictví tak, aby bylo v souladu s příslušnými právními předpisy a zejména s pravidly cenové regulace (např. samostatně evidované náklady pro vyčíslení nákladových položek a zisku);

c) zpracování a předkládání roční zprávy o stavu provozovaného Vodohospodářského majetku za předchozí rok a návrhů opatření ke zlepšení a nápravě nedostatků každoročně k 31.3. Vlastníkovi, a to v minimálním rozsahu podle přílohy č. 8 této Smlouvy;

d) předkládání vybraných údajů z majetkové a provozní evidence za předchozí kalendářní rok každoročně do 25.2. Vlastníkovi v rozsahu a členění stanoveném příslušnou prováděcí vyhláškou k ZVaK;

e) před uzavřením písemné smlouvy o dodávce pitné vody nebo odvádění odpadních vod s odběrateli podle § 8 odst. 6 ZVaK, podávání informace MěÚ města Trhové Sviny o skutečnostech v rozsahu dle § 36 odst. 3 ZVaK;

f) doplňování změn do kanalizačních a provozních řádů a dle potřeby předkládání aktualizovaných kanalizačních a provozních řádů ke schválení v souladu se ZVaK, ZOVZ a vodním zákonem;

g) zpracování a vedení digitální evidence provozovaných inženýrských sítí a objektů, pořizování digitálních dat pro GIS a jejich předávání Vlastníkovi na vyzvání, ve formátu *.dwg a *.dgn, nebo po dohodě v jiném formátu;

h) zapisování do digitální technické mapy kraje údajů o druzích, umístění, průběhu a vlastnostech objektů a zařízení technické infrastruktury Vodovodu a Kanalizace včetně údajů o jejích ochranných a bezpečnostních pásmech ve smyslu § 4b zákona č. 200/1994 Sb. o zeměměřičství ve znění pozdějších předpisů. Pro tyto účely Vlastník určí Provozovatele editorem na portále DMVS (https://dmvs.cuzk.cz/portal)

i) vydávání stanovisek k záměrům jiných investorů ve vztahu k provozovanému Vodohospodářskému majetku vč. vyjadřovací činnosti k existenci sítí v rámci povolování záměru podle stavebního zákona. Pro tyto účely Vlastník označí (určí) Provozovatele vyjadřovatelem na portále DMVS (v Části DTM) pro všechny skupiny prvků (obecně Vodovod a Kanalizace, ochranné a bezpečnostní pásmo) a pro celé území, kterého se smluvní vztah týká (https://dmvs.cuzk.cz/portal);

j) připojování nových odběratelů pitné vody a producentů odpadních vod podle technických možností až do výše kapacity příslušných zařízení;

k) ohlašování údajů správci povodí pro potřeby vodní bilance v souladu s vodním zákonem;

l) zpracovávání podkladů pro výpočet výše poplatků za plateb za odběr podzemní vody a vypouštění odpadních vod do vod povrchových a jejich platba podle vodního zákona;

m) stanovení a úhrady škod způsobených třetím osobám provozem Vodohospodářského majetku;

n) stanovení a vymáhání majetkových sankcí za překračování smluvně stanovených hodnot množství a jakosti odpadních vod vypouštěných do Kanalizace od znečišťovatelů;

o) umožnění vstupu do kontrolovaných objektů pověřeným osobám kontrolních laboratoří a měřících skupin a dalším osobám, o kterých to stanoví právní předpisy, a poskytování podkladů nezbytných k provedení kontroly a zajišťování podmínek k odběru vzorků;

p) ohlašování udržovacích prací věcně a místně příslušnému vodoprávnímu úřadu, které by mohly negativně ovlivnit životní prostředí nebo stabilitu vodního díla;

q) kontrola jakosti vody při výrobě, skladování a dopravě ke spotřebiteli, odběr, rozbory a vyhodnocování odebraných vzorků v rozsahu a četnosti podle platných předpisů;

r) provádění monitoringu podzemních vod dle podmínek platného rozhodnutí o nakládání s vodami – povolení k odběru podzemních vod;

s) sledování a vyhodnocování ztrát vody a příprava návrhů nápravných opatření;

t) vydávání závazných vyjádření k výstavbě, obnově a opravám vodovodních a kanalizačních přípojek a kontrolu jejich provádění;

u) vedení evidence Vodohospodářského majetku pro účely jeho provozování;

v) archivaci veškeré projektové dokumentace, provozních řádů, kanalizačních řádů, stížností, případně i dalších dokumentů;

w) vydávání písemných souhlasů a stanovisek a vykonávání činností dle platného ZVaK;

x) poskytování informací žadatelům o možném střetu záměrů žadatele s ochranným pásmem Vodovodu nebo Kanalizace, jakož i dalších údajů dle platného ZVaK;

y) poskytování informací odběrateli na jeho žádost dle platného ZVaK týkajících se výpočtu vodného a stočného včetně ceny za 1 m^3 dodané pitné vody a odvedené odpadní vody;

z) jedenkrát ročně do 31. března poskytování informací Vlastníkovi ohledně uzavření smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod, včetně obchodních a platebních podmínek;

aa) každoročně nejpozději do 30. dubna následujícího roku předkládání ke zveřejnění úplných informací o celkovém porovnání všech položek kalkulovaných ve vodném a stočném v uplynulém roce dle platného ZVaK; informace zasílat ve stejném termínu ve stanovené elektronické podobě Ministerstvu zemědělství;

bb) jednou ročně zveřejňování úplných informací o výpočtu cen pro vodné a pro stočné ve smyslu zákona o cenách; odeslání vyplněného formuláře Plánová kalkulace ceny vody pro následující kalendářní rok v požadovaném formátu Ministerstvu financí nejpozději do 31. prosince aktuálního roku,

cc) sjednávání odběrů energií;

dd) vedení evidence revizí, které je Provozovatel povinen archivovat v souladu s platnými právními předpisy a touto Smlouvou a na vyžádání předat v kopii Vlastníkovi;

ee) provádění odběrů vzorků pitné vody a jejích rozborů podle požadavků ZVaK, ZOVZ a orgánů ochrany veřejného zdraví a činit opatření, pokud dané ukazatele a parametry překročí zákonem stanovené limity;

ff) provádění odběrů vzorků odpadních vod a jejich rozborů podle požadavků ZVaK a rozhodnutí vodoprávního úřadu a činění opatření, pokud míra znečištění nebo nejvyšší přípustné množství, případně další ukazatele a parametry, překročí limity dané rozhodnutím vodoprávního úřadu nebo kanalizačním řádem;

gg) plnění povinností při nakládání s nebezpečnými chemickými látkami a chemickými směsmi v souladu s platnými právními předpisy zajišťování nakládání s odpady, vznikajícími při provozu Vodohospodářského majetku, v souladu s platnými právními předpisy;

hh) vedení evidence odpadů v souladu s platnými právními předpisy;

ii) neprodlené oznámení každé mimořádné události související s provozováním Vodovodu nebo Kanalizace Vlastníkovi elektronickou formou (telefonem, sms zprávou a následně e-mailem);

jj) informování odběratelů v případě Havárie na Vodovodu nebo Kanalizaci, která omezí nebo přeruší zásobování pitnou vodou nebo odvádění odpadních vod, prostřednictvím poskytnutí informace Vlastníkovi a rovněž svých internetových stránek, a to neprodleně po zjištění Havárie;

kk) zajištění součinnosti s ostatními správci a provozovateli sítí včetně správce komunikace v případě odstraňování Havárie;

ll) za krizové situace poskytování odborné služby při nouzovém zásobování pitnou vodou a odvádění odpadních vod ve smyslu ustanovení § 21 odst. 1 ZVaK.

25. Další využití propachtovaného majetku:

a) Provozovatel bude v rámci své podnikatelské činnosti oprávněn poskytnout na vlastní účet a vlastní odpovědnost část majetku třetím osobám, a to pouze s předchozím písemným souhlasem Vlastníka.

b) Provozovatel bude v rámci svého podnikání oprávněn na propachtovaném majetku realizovat na vlastní účet a vlastní odpovědnost další činnosti a provádět úkony, a to zejména:

- vybírat od producentů odpadních vod, jejichž odpadní vody budou překračovat standardní kvalitativní limity stanovené kanalizačním řádem, platby za nadlimitní znečištění;
- zneškodňovat odpadní vody, kaly a odpady.

Článek VIII

Výkonové ukazatele kvality vodohospodářských služeb

1. Za účelem zajištění kvality služeb Provozovatele při provozování Vodohospodářského majetku podle této Smlouvy a sledování úrovně kvality těchto služeb, sjednávají Smluvní strany systém výkonových ukazatelů, jejich sledování a vyhodnocování, jakož i systém smluvních pokut za nedosažení, resp. překročení referenčních hodnot těchto ukazatelů (tzv. Monitorovací systém). Jedná se

o následující oblasti výkonových ukazatelů, jejichž podrobné vymezení a popis je uvedeno v příloze č. 6 této Smlouvy:

- kvalita základních služeb,
- kvalita základní preventivní údržby,
- kvalita služeb odběratelům.

2. Kvalitu zajišťování vodohospodářských služeb je Provozovatel povinen prokazovat Vlastníkovi vykazováním dosažených hodnot výkonových ukazatelů. Zprávu o plnění příslušných výkonových ukazatelů za předchozí rok předloží Provozovatel každoročně do 31.3. v rámci roční zprávy o stavu provozovaného Vodohospodářského majetku.
3. Nastavení referenčních hodnot výkonových ukazatelů vybraných Vlastníkem může být na žádost Vlastníka přezkoumáno a referenční hodnoty budou v odůvodněných případech aktualizovány. Případné aktualizace musí být v souladu s právními předpisy (zejména pravidly veřejného zadávání).
4. Za nedosažení úrovní, resp. překročení referenčních hodnot těchto ukazatelů je v příloze č. 6 této Smlouvy popsán systém smluvních pokutových bodů, od kterého se odvodí celková smluvní pokuta za předcházející kalendářní rok, kterou je Provozovatel povinen uhradit Vlastníkovi.
5. Hodnota smluvního pokutového bodu je **10.000,- Kč** (slovy: deset tisíc korun českých) s tím, že tato hodnota bude každoročně indexována podle indexu růstu spotřebitelských cen se zaokrouhlením na celé stokoruny nahoru.
6. Zaplacením sankce není dotčen nárok Vlastníka uhradit případné škody.
7. Provozovatel je povinen zajišťovat shromažďování a evidenci dat obsahujících informace potřebné pro sledování výkonových ukazatelů a jejich vyhodnocování.
8. Provozovatel neodpovídá za nesplnění výkonových ukazatelů uvedených v příloze č. 6 této Smlouvy, jestliže jejich splnění bránila skutečnost, kterou nelze přičítat Provozovateli, a to zejména v důsledku:
   a) události Vyšší moci;
   b) Liberační události, pokud však Provozovatel prokáže souvislost mezi konkrétní Liberační událostí a konkrétním nesplněním referenční hodnoty;
   c) porušení právní povinnosti třetí osobou, pokud se nejedná o subdodavatele Provozovatele nebo jeho zaměstnance;
   d) neprovedení ze strany Vlastníka určité akce dle Plánu obnovy, pokud však Provozovatel prokáže souvislost mezi touto nerealizovanou Obnovou a konkrétním nesplněním referenční hodnoty.
9. Sankce za neplnění výkonových ukazatelů Vlastník neuplatní, pokud je Provozovatel nemohl splnit výlučně z důvodů porušení právních povinností Vlastníka podle této Smlouvy.

Článek IX

Údržba Vodohospodářského majetku, odstraňování Poruch a Havárií

1. Provozovatel je povinen na své náklady zajišťovat Údržbu Vodohospodářského majetku a odstraňování Poruch a Havárií, realizované ve vlastní režii i dodavatelsky. Základním podkladem pro provádění Údržby je Vlastníkem schválený Plán preventivní Údržby (Článek VII bod 23. této Smlouvy). Údržba má zejména preventivní charakter a současně slouží ke kontrole stavu Vodohospodářského majetku za účelem předcházení vzniku Poruch a Havárií.
2. Provozovatel je oprávněn bez souhlasu Vlastníka provést zásah do Vodovodu a/nebo Kanalizace, pokud je takový zásah nezbytný ke splnění povinností Provozovatele vyplývajících z této Smlouvy či z právního předpisu, a pokud zásah nemá charakter Technického zhodnocení.
3. Provozovatel je dále povinen realizovat odstranění Poruch a Havárií přednostně a v maximální možné míře formou zásahů majících charakter Oprav. Ve výjimečných situacích ve veřejném zájmu, kdy dle výkladu účetně-daňových předpisů ze strany Provozovatele nelze odstranění Poruch

a Havárií zajistit pouze formou zásahů majících charakter Oprav, je Provozovatel oprávněn realizovat zásah při odstranění Poruch a Havárií formou Technického zhodnocení bez souhlasu Vlastníka. Za výjimečnou situaci se považuje plnění povinností Provozovatele při odstranění Havárií a Poruch.

4. Pokud zásah při odstranění Poruch a Havárií má charakter Technického zhodnocení, Provozovatel zásah provede a Vlastník je povinen uhradit odůvodněné náklady Provozovatele, a to na základě daňového dokladu vystaveného ze strany Provozovatele. Provozovatel je současně povinen jednorázově zvýšit pachtovné, a to o částku rovnající se odůvodněným nákladům Provozovatele na realizaci uvedeného Technického zhodnocení. Smluvní strany jsou oprávněny provést vzájemné započtení závazků a pohledávek v souvislosti s povinností Vlastníka uhradit výdaje Provozovatele na Technické zhodnocení při odstranění Poruch a Havárií a povinnosti Provozovatele uhradit jednorázově zvýšené pachtovné.
5. Při klasifikaci výdajů na Technické zhodnocení (zejména v rámci vyúčtování ceny pro vodné a pro stočné dle ZVaK) se postupuje dle standardních účetně-daňových postupů.
6. Všechny závažné zásahy (zejména zásahy charakteru Technického zhodnocení bez souhlasu Vlastníka) oznámí Provozovatel telefonicky nebo e-mailem neprodleně a písemně první následující pracovní den Vlastníkovi.
7. Provozovatel je povinen informovat odběratele v případě Havárie, prostřednictvím poskytnutí informace Vlastníkovi a rovněž svých internetových stránek, a to neprodleně po zjištění Havárie.

Článek X

Připojování dalších odběratelů na Vodovod a Kanalizaci

1. Náklady na připojení na Vodovod nebo Kanalizaci hradí osoba, které je umožněno připojení.
2. K provádění připojení na Vodovod nebo Kanalizaci při zřizování přípojek má výhradní právo Provozovatel.

Článek XI

Vztahy mezi Smluvními stranami

1. Vlastník má právo požadovat účast pověřeného pracovníka Provozovatele na kontrole Vodohospodářského majetku včetně všech dokladů a dokumentací souvisejících s Vodohospodářským majetkem a umožnění přístupu k jednotlivým objektům a zařízením.
2. Provozovatel odpovídá za plnění závazků z této Smlouvy a jakoukoliv škodu, a to i v případech, kdy plněním některých svých povinností pověří svého poddodavatele, včetně případných škod způsobených poddodavatelem.
3. Vlastník se zavazuje řádně a včas předávat Provozovateli podklady pro zpracování přírůstků a úbytků Vodohospodářského majetku Vlastníka včetně údajů o zřízení či zatížení tohoto majetku zástavním právem nebo služebností.

Článek XII

Řešení sporů

1. Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění případných vzájemných sporů vzniklých v souvislosti s touto Smlouvou a k jejich vyřešení prostřednictvím jednání oprávněných osob nebo pověřených zástupců Vlastníka a zástupců Provozovatele.
2. Smluvní strana, která iniciuje zahájení sporu, písemně oznámí druhé Smluvní straně zahájení sporu, a přitom detailně popíše předmět sporu a sdělí jméno svého zástupce pro negociaci.
3. Druhá Smluvní strana do 10 (slovy: deseti) dnů písemně odpoví na podnět na zahájení sporu, sdělí své stanovisko k předmětu sporu a jméno svého zástupce pro negociaci.

4. Nedohodnou-li se zástupci obou Smluvních stran na řešení sporu do 30 (slovy: třiceti) dnů od doručení oznámení o zahájení sporu, bude spor řešen v rámci mediace podle následujícího bodu tohoto článku, dohodnou-li se na tom obě Smluvní strany.
5. Mediátorem bude nestranná osoba oprávněná k provádění technického auditu podle § 38 ZVaK, na které se Smluvní strany dohodnou. Náklady na mediaci budou uhrazeny stejným dílem oběma Smluvními stranami. Smluvní strany na základě doporučení mediátora, opakovaným jednáním svých oprávněných osob nebo pověřených zástupců zváží doporučení mediátora ještě před tím, než spor předloží k řešení soudu.
6. Pokud se ani po jednání oprávněných osob nebo pověřených zástupců Vlastníka a Provozovatele na základě mediace podle bodu. 5 tohoto článku Smlouvy nepodaří vyřešit vzájemný spor, bude spor řešen věcně příslušnými soudy České republiky. V případě, že české právo připouští pro konkrétní druh sporu sjednání místní příslušnosti, pak platí, že pokud je v konkrétním případě podle příslušných právních předpisů založena příslušnost okresních soudců, sjednaly tímto Smluvní strany místní příslušnost Okresního soudu v v Českých Budějovicích jako soudu prvního stupně, v ostatních případech se sjednává místní příslušnost Krajského soudu v Českých Budějovicích.

Článek XIII

Vzájemná komunikace mezi Smluvními stranami

1. Veškerá komunikace mezi Smluvními stranami bude probíhat prostřednictvím oprávněných osob, statutárních orgánů Smluvních stran, případně jimi pověřených pracovníků.
2. Veškerá oznámení mezi Smluvními stranami, která mají nebo mohou mít vliv na účinnost této Smlouvy, musí být učiněna v písemné podobě a druhé straně doručena buď osobně, prostřednictvím datových schránek nebo doporučeným dopisem. Ostatní oznámení Smluvních stran a vzájemná komunikace mezi nimi může probíhat též elektronickou formou e-mailem.

Článek XIV

Vztahy k třetím osobám

1. Provozovatel nesmí převést práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy na třetí osoby s výhradou činností, které je Provozovatel oprávněn obstarat prostřednictvím poddodavatele/poddodavatelů.
2. Provozovatel odpovídá za plnění závazků z této Smlouvy a jakoukoliv škodu i v případech, kdy plněním některých svých povinností pověří svého poddodavatele.
3. Propachtuje-li Provozovatel propachtovanou věc jinému, přenechá-li ji jinému k užívání nebo změní-li hospodářské určení věci anebo způsob jejího užívání nebo požívání bez Vlastníkova předchozího souhlasu, má Vlastník právo tuto Smlouvu vypovědět.
4. Provozovatel je povinen v případě zásadní změny vzorové smlouvy o dodávce pitné vody nebo smlouvy o odvádění odpadních vod s odběrateli vyžádat si předchozí písemný souhlas Vlastníka.
5. Případné dvojí užívání a/nebo požívání Vodohospodářského majetku ve vlastnictví Vlastníka ve formě podpachtovní smlouvy je podmíněno předchozím souhlasem Vlastníka.

Článek XV

Ukončení Smlouvy

1. Tato Smlouva zanikne uplynutím řádné doby jejího trvání podle Článku II této Smlouvy, nebo předčasně, a to buď vzájemnou dohodou Smluvních stran, nebo jednostranným odstoupením některé ze Smluvních stran.
2. Vlastník je oprávněn od této Smlouvy odstoupit z důvodu závažného porušení této Smlouvy Provozovatelem, přičemž za toto závažné porušení Smlouvy se považuje:

a) přerušení provozování Vodohospodářského majetku na dobu delší než 5 (slovy: pět) dnů, pokud se nejedná o přerušení provozování podle § 9 odst. 5 a 6 ZVaK, událost Vyšší moci podle Článku XIX nebo Liberační událost podle Článku XVIII této Smlouvy;

b) pokud Provozovatel nasbírá za neplnění svých povinností podle této Smlouvy (včetně výkonových ukazatelů) celkově za tři po sobě jdoucí roky více než **120** (slovy: sto dvacet) smluvních pokutových bodů;

c) záměrné zkreslení vstupů do Monitorovacího systému a výstupů z něj;

d) nesplnění termínu odevzdání roční zprávy o stavu provozovaného Vodohospodářského majetku ani v náhradním termínu maximálně 90 (slovy: devadesát) dnů po termínu uvedeném v Článku VII bod 24. písm. c) této Smlouvy;

e) opakované nesplnění povinnosti Provozovatele podle Plánu preventivní Údržby; za opakované nesplnění povinnosti se považuje situace, ke které dojde alespoň pětkrát za rok ve dvou po sobě následujících letech této Smlouvy přesto, že na ni byl Provozovatel Vlastníkem písemně upozorněn;

f) vstup Provozovatele do likvidace, či úpadku, případně je-li na jeho majetek vedeno insolventní řízení;

g) prodlení s placením pachtovného v trvání delším než 60 (slovy: šedesát) dnů, pokud Provozovatel nesjedná nápravu ani ve lhůtě 30 (slovy: třicet) dnů ode dne doručení písemného upozornění Vlastníka;

h) opakované porušení jakékoliv jiné povinnosti Provozovatele, než je uvedeno v tomto bodě tohoto článku Smlouvy, vyplývající ze ZVaK, ZOVZ nebo této Smlouvy a její nesplnění ani v přiměřené lhůtě, kterou stanoví Vlastník; v pochybnostech se má za to, že k tomuto porušení dojde více než 3krát za rok při tom, že za přiměřenou lhůtou je 90 (slovy: devadesát) dnů;

i) podstatná změna v nezbytných profesních či technických předpokladech Provozovatele, které odpovídají kvalifikačním předpokladům požadovaným v koncesním řízení dle Článku I bod 4. této Smlouvy;

j) v případě prodlení Provozovatele s předložením bankovní záruky po dobu delší než 14 dní, pokud Provozovatel nesjedná nápravu ani ve lhůtě 14 (slovy: čtrnácti) dnů ode dne doručení písemného upozornění Vlastníka.

3. Provozovatel je oprávněn od Smlouvy odstoupit při opakovaném neposkytnutí součinnosti Vlastníka v případech stanovených touto Smlouvou; v pochybnostech se má za to, že neposkytnutí součinnosti se Vlastník dopustil nejméně 3krát v období jakýchkoliv 6 (slovy: šesti) po sobě jdoucích měsíců a Provozovatel současně takovéto porušení Vlastníkovi písemně vytkl.

4. V případě, že dojde k odstoupení od Smlouvy pro porušení Smlouvy Provozovatelem podle bodu 2. tohoto článku Smlouvy, je Provozovatel povinen uhradit Vlastníkovi kompenzaci ve výši částky rovnající se součtu:

   a) prokazatelných nákladů, které Vlastník musí vynaložit na nové výběrové řízení, jehož předmětem bude výběr provozovatele, který bude provozovat Vodohospodářský majetek v rozsahu podobném jako na základě této Smlouvy;

   b) prokazatelných nákladů, které bude muset Vlastník vynaložit v souvislosti s ukončením této Smlouvy a s dočasným provozováním Vodohospodářského majetku v rozsahu, v jakém nebudou tyto náklady uhrazeny Vlastníkovi třetími stranami (např. předáváním Vodohospodářského majetku, náklady zaměstnanců Vlastníka, kteří budou muset být zaměstnáni v souvislosti s předčasným ukončením Smlouvy, komunikací s odběrateli atd.).

5. V případě, že dojde k odstoupení od Smlouvy z důvodů uvedených v bodě 3 tohoto článku Smlouvy, je Vlastník povinen uhradit Provozovateli kompenzaci ve výši:

   a) odstupného podle zákoníku práce, které je Provozovatel povinen uhradit výhradně v důsledku ukončení této Smlouvy svým zaměstnancům, a to pouze v nezbytné míře (Provozovatel je povinen vyvinou veškeré úsilí k tomu, aby tyto náklady byly co nejmenší, zejména je povinen

zaměstnance, kteří v důsledku ukončení této Smlouvy nepřejdou k jinému zaměstnavateli, v maximální možné míře využít pro plnění jiných úkolů v rámci své společnosti);

b) nákladů na ukončení smluv s poddodavateli Provozovatele, za předpokladu, že se jedná o náklady, které vzniknou výhradně v důsledku ukončení Smlouvy, a kterým nemohlo být žádným způsobem zabráněno, a zároveň jde o náklady vyplývající z obvyklých podmínek.

6. V případě, že dojde k odstoupení od této Smlouvy z důvodů Vyšší moci, nevzniká žádné ze Smluvních stran nárok na jakoukoli kompenzaci.

7. Plnění poskytnutá podle této Smlouvy se v případě odstoupení od Smlouvy nevrací a povinnosti, které podle této Smlouvy vznikly před odstoupením, odstoupením nezanikají.

Článek XVI

Postup při předání Vodohospodářského majetku při ukončení Smlouvy

1. Provozovatel se zavazuje vrátit Vodohospodářský majetek Vlastníkovi na konci smluvního období ve stavu odpovídajícím běžnému opotřebení, průběžné Údržbě a dalším činnostem v souladu s požadavky této Smlouvy a úrovně investičních činností Vlastníka, včetně projektů Obnovy Vodohospodářského majetku.

2. Provozovatel odpovídá za poškození Vodohospodářského majetku nad rámec běžného opotřebení a stáří. Provozovatel na konci smluvního vztahu neodpovídá za poškození Vodohospodářského majetku, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat v souladu s touto Smlouvou, aby porušení svých povinností Provozovatele zabránil.

3. Provozovatel je povinen na konci smluvního období přenechat Vlastníkovi nebo dalšímu provozovateli veškeré informace, smlouvy, záznamy, dokumentaci, kanalizační a provozní řády, rozhodnutí správních úřadů atd., nutné ke kontinuitě provozování Vodohospodářského majetku a umožnit seznámení se všemi relevantními údaji a provozními informacemi.

4. O vrácení Vodohospodářského majetku (předmětu pachtu) bude mezi Smluvními stranami pořízen nejdříve 10 (slovy: deset) pracovních dnů před ukončením této Smlouvy předávací protokol. Vzor předávacího protokolu je uveden v příloze č. 9 této Smlouvy.

5. Provozovatel se zavazuje, že nejpozději do 20 (slovy: dvaceti) pracovních dnů po ukončení této Smlouvy odstraní veškerá svá zařízení a vybavení. Vlastník má právo neodstraněná zařízení a vybavení odstranit na náklady a riziko Provozovatele a následně prodat. Výtěžek z prodeje náleží Provozovateli po odečtení nákladů Vlastníka spojených s tímto odstraněním a prodejem. Smluvní strany se mohou dohodnout při podpisu předávacího protokolu podle bodu 4 tohoto článku Smlouvy i jinak.

6. Provozovatel se zavazuje poskytnout Vlastníkovi nezbytnou součinnost a poskytnutí potřebných informací, aby nebylo narušeno další provozování Vodohospodářského majetku po zániku této Smlouvy.

7. Na konci smluvního období je Provozovatel povinen umožnit dalším oprávněným uchazečům o veřejnou zakázku na provozování Vodohospodářského majetku jeho prohlídku a poskytnout všechny relevantní informace.

8. Provozovatel se zavazuje, že zajistí plnění svých povinností i po ukončení této Smlouvy, zejména uzavře své finanční závazky, dokončí zpracování majetkové a provozní evidence, zpracuje roční zprávu o provozování Vodohospodářského majetku, vypořádá závazky ve vztahu k vodohospodářské bilanci, správním úřadům a České inspekci životního prostředí apod., a to tak, aby nevznikla Vlastníkovi žádná přímá či nepřímá škoda nebo újma na právech anebo oprávněných zájmech Vlastníka.

9. Vlastník má právo zmocnit převzetím Vodohospodářského majetku i jinou osobu, např. i nového provozovatele, který uspěl v koncesním řízení na provozování Vodohospodářského majetku po ukončení této Smlouvy.

10. Ukončením této Smlouvy přecházejí práva a povinnosti ze smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod uzavřených s odběrateli na Vlastníka. Provozovatel je povinen nejpozději 2 (slovy: dva) měsíce před ukončením provozu podle této Smlouvy předat Vlastníkovi:

    - aktuální databázi odběratelů včetně údajů potřebných pro uzavírání smluv o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod, zejména identifikaci odběratele, odběrného místa, místa připojení a dosavadní platební podmínky;
    - vzor smlouvy o dodávce pitné vody a odvádění odpadních vod s odběrateli v souladu s požadavky ZVaK.

Článek XVII

Škody na Vodohospodářském majetku a omezení odpovědnosti

1. Provozovatel neodpovídá za škody, které vzniknou na Vodohospodářském majetku v důsledku okolností vylučujících odpovědnost podle § 2913 odst. 2 Občanského zákoníku. Odstranění těchto škod Provozovatel zajistí po dohodě s Vlastníkem, přičemž náklady na odstranění těchto škod budou hrazeny Vlastníkem.
2. Provozovatel neodpovídá za škody a ušlý zisk vzniklé v důsledku přerušení dodávky elektrické energie nebo z důvodu, pro který jsou Vlastník nebo Provozovatel oprávněni dodávku pitné vody nebo odvádění odpadních vod přerušit nebo omezit podle ZVaK.
3. Provozovatel neodpovídá za škody vzniklé krádeží a úmyslným poškozením třetími osobami na jednotlivých zařízeních Vodohospodářského majetku bez trvalé obsluhy, u kterých jsou učiněna ze strany Provozovatele opatření k zabezpečení předmětného zařízení a pachatel prokazatelně překonal překážky nebo opatření chránící dané zařízení. Provozovatel je povinen neprodleně po zjištění škodních událostí zajistit ohlášení spáchání trestného činu či přestupku poškozování cizí věci příslušným orgánům činným v trestním řízení a vznik škody Vlastníkovi.
4. Pokud by příčinou nedodržení platných vodoprávních povolení byla činnost třetí osoby, veškeré náhrady škod a sjednané sankce bude uplatňovat vůči této třetí osobě výhradně Provozovatel.
5. Vlastník se zavazuje, že sjedná a bude udržovat po celou dobu trvání této Smlouvy pojištění Vodohospodářského majetku proti zničení, ztrátě, poškození nebo úbytku v potřebném rozsahu.
6. Provozovatel se zavazuje k veškeré součinnosti při řešení pojistné události dle bodu 5. tohoto článku Smlouvy.
7. Provozovatel se zavazuje svým jménem a na svůj účet sjednat pojištění odpovědnosti za škody vzniklé třetím osobám v souvislosti s provozováním Vodohospodářského majetku v rozsahu minimálně **20 mil. Kč** (slovy: dvacet milionů korun českých) a zavazuje se udržovat takové pojištění po celou dobu trvání této Smlouvy.
8. Provozovatel se zavazuje nahradit Vlastníkovi škodu vzniklou v důsledku úspěšného uplatnění nároku na náhradu škody na majetku, životě nebo zdraví jakékoliv třetí osoby včetně zaměstnanců Vlastníka nebo osob Vlastníkem pověřených k výkonu práv Vlastníka stanovených v této Smlouvě, která vyplývá nebo jakkoliv souvisí s Vodohospodářským majetkem a jeho provozováním Provozovatelem v případě, kdy jde o přímou souvislost s provozní činností Provozovatele. Tento závazek Provozovatele neplatí v případě, kdy byla škoda způsobena úmyslným jednáním Vlastníka nebo porušením povinností Vlastníka vyplývajících z této Smlouvy, a v rozsahu, v jakém byla vzniklá škoda takto způsobena.
9. Škody vzniklé třetím osobám provozem Vodohospodářského majetku hradí Provozovatel, s výjimkou případů, kdy byla škoda způsobena úmyslným jednáním Vlastníka nebo porušením povinností Vlastníka vyplývajících z této Smlouvy a v rozsahu, v jakém byla vzniklá škoda takto způsobena.
10. Provozovatel se zavazuje neprodleně písemně oznámit Vlastníkovi jakoukoliv pojistnou událost, ke které došlo na Vodohospodářském majetku v souvislosti s plněním povinností dle této Smlouvy. Každé oznámení musí obsahovat popis příslušné pojistné události, specifikaci a rozsah poškození, popřípadě další informace, vyžádá-li si je Vlastník.

Článek XVIII

Liberační události

1. Jestliže v důsledku Liberační události nemůže Provozovatel splnit některý ze svých závazků podle této Smlouvy, případně se provozovaný Vodohospodářský majetek stane nedostupným, má Provozovatel právo uplatnit u Vlastníka dočasné zproštění plnění některých povinností podle této Smlouvy. Bez zbytečného odkladu sdělí Provozovatel Vlastníkovi podrobnosti k Liberační události, upřesní požadované úlevy z plnění některých povinností z této Smlouvy a sdělí způsob, jak odstraní následky způsobené Liberační událostí i termín odstranění těchto následků.
2. Provozovatel je povinen odstranit následky v přiměřené lhůtě odpovídající povaze Liberační události a v souladu se Zavedenou odbornou praxí. Lhůtu potřebnou k odstranění Liberační události dohodne s Vlastníkem.
3. Náklady vyvolané Liberační událostí spojené s obnovením provozu Vodohospodářského majetku a plněním této Smlouvy nese Provozovatel.
4. V důsledku Liberační události nemá Provozovatel právo požadovat jakékoliv kompenzace nebo prodloužení Doby provozování Vodohospodářského majetku.
5. Úlevy z plnění této Smlouvy v důsledku Liberační události je omezeno jen na dobu trvání Liberační události.
6. Smluvní strana, které ke splnění povinností podle této Smlouvy brání Liberační událost, je povinna neprodleně písemně vyrozumět druhou Smluvní stranu o začátku a konci trvání Liberační události.
7. V případě sporu ohledně práv a povinností spojených s Liberační událostí, budou Smluvní strany postupovat podle Článku XII této Smlouvy.

Článek XIX

Vyšší moc

1. Nestanoví-li obecně závazný právní předpis jinak, neodpovídají Smluvní strany za splnění svých povinností podle této Smlouvy, jestliže částečnému nebo úplnému splnění takové povinnosti brání událost Vyšší moci. To neplatí, jestliže k události Vyšší moci dojde teprve v době, kdy povinná Smluvní strana byla v prodlení s plněním své povinnosti.
2. V případě události Vyšší moci se lhůta ke splnění povinnosti podle této Smlouvy prodlužuje o dobu trvání události Vyšší moci.
3. Smluvní strana, které ke splnění povinnosti podle této Smlouvy brání událost Vyšší moci, je povinna neprodleně písemně vyrozumět druhou Smluvní stranu o začátku a konci trvání události Vyšší moci.
4. Za odstranění důsledků události Vyšší moci na Vodohospodářském majetku zodpovídá Vlastník, který hradí i náklady s tímto spojené.

Článek XX

Sankce

1. Pokuty uložené Vlastníkovi za správní delikty podle Hlavy VIII ZVaK hradí Provozovatel, pokud na něj byla práva a povinnosti související se správním deliktem převedena touto Smlouvou. V ostatních případech hradí pokuty uložené Vlastníkovi za správní delikty podle Hlavy VIII ZVaK Vlastník.
2. Dopustí-li se Provozovatel Selhání monitorovacího systému definovaného v příloze č. 1 této Smlouvy, který slouží pro vyhodnocování plnění výkonových ukazatelů, je Vlastník oprávněn požadovat od Provozovatele úhradu smluvní pokuty ve výši hodnoty **10 (slovy: deset)** smluvních pokutových bodů za každou událost. Za Selhání monitorovacího systému lze pokutovat vícekrát v průběhu jednoho roku až do výše 10ti násobku bodů za každou událost.

3. Dopustí-li se Provozovatel záměrného zkreslení vstupu do Monitorovacího systému nebo výstupu z něj, je Vlastník oprávněn požadovat od Provozovatele úhradu smluvní pokuty ve výši **65 (slovy: šedesátpět)** smluvních pokutových bodů a současně postupovat ve smyslu Článku XV bod 2. této Smlouvy, kdy je Vlastník oprávněn od této Smlouvy odstoupit z důvodu závažného porušení Smlouvy. Tato pokuta nemůže být udělena vícekrát během jednoho roku.
4. Poruší-li Provozovatel povinnost předložení roční zprávy o stavu provozovaného Vodohospodářského majetku k 31.3., je Vlastník oprávněn po Provozovateli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši **7 (slovy: sedm)** smluvních pokutových bodů s tím, že se zvyšuje o 0,05 pokutového bodu za každý den prodlení. Uplatněním smluvní pokuty nezaniká povinnost Provozovatele předložit tuto zprávu v náhradním termínu, který Vlastník určí, a to ve lhůtě maximálně 90 (slovy: devadesáti) dnů.
5. Poruší-li Provozovatel jakoukoliv povinnost podle této Smlouvy, pokud za porušení povinností podle této Smlouvy není uvedena výše sankce přímo v této Smlouvě nebo jejích přílohách, a v přiměřené době nesjedná nápravu ani po výzvě Vlastníka, je Vlastník oprávněn po Provozovateli požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši hodnoty **0,05** pokutového bodu za každý den prodlení.
6. Splatnost smluvních pokut vztahujících se k výkonovým ukazatelům kvality vodohospodářských služeb a vyčíslených v roční zprávě o stavu provozovaného Vodohospodářského majetku je 30 (slovy: třicet) dnů ode dne, kdy Provozovatel předá Vlastníkovi tuto roční zprávu, ostatní sankce podle této Smlouvy jsou splatné na základě faktury – daňového dokladu vystaveného Vlastníkem se splatností 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů.
7. Při nesplnění výkonových ukazatelů nebo jiných zákonných povinností Provozovatele nejsou dotčeny veřejnoprávní sankce, které jsou udělovány Provozovateli v souvislosti s platnými právními předpisy.
8. Bude-li uplatněna veřejnoprávní sankce za porušení zákonné povinnosti Provozovatele, budou uplatněna následující pravidla:
    - bude-li smluvní pokuta vyšší než veřejnoprávní sankce, zaplatí Provozovatel Vlastníkovi pouze rozdíl mezi výší smluvní pokuty a veřejnoprávní sankcí;
    - bude-li smluvní pokuta nižší než veřejnoprávní sankce, zaplatí Provozovatel pouze veřejnoprávní sankci;
    - uhradí-li Provozovatel smluvní pokutu dříve, než mu bude uložena sankce veřejnoprávní, vrátí Vlastník smluvní pokutu podle výše uvedeného pravidla Provozovateli.

Článek XXI

Práva duševního vlastnictví

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy je k provozování Vodohospodářského majetku nezbytné upravit licenční práva duševního vlastnictví, učiní tak formou bezplatné nevýhradní licence nebo podlicence časově omezené maximálně na dobu trvání této Smlouvy.
2. Vlastník je oprávněn získat bezúplatné právo duševního vlastnictví k výstupům, které vznikají v průběhu provozování, a které Provozovatel zajišťuje na základě této Smlouvy, např. k výstupům provozní evidence podle ZVaK, využití dokumentace a technických podkladů souvisejících s provozováním Vodohospodářského majetku.
3. Provozovatel je oprávněn získat bezúplatné právo duševního vlastnictví k výstupům souvisejícím s identifikací Vodohospodářského majetku, např. k výstupům majetkové evidence, využitím dokumentace a technických podkladů týkajících se Vodohospodářského majetku.
4. Smluvní strany nejsou oprávněny bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany postoupit jakákoliv práva duševního vlastnictví, která vyplývají z této Smlouvy třetím osobám, s výjimkou případů uvedených v této Smlouvě.
5. Smluvní strany se zavazují poskytnout odškodnění za veškeré škody, které vzniknou v důsledku nároků třetích osob v souvislosti s užíváním práv podle bodu 1 tohoto článku Smlouvy.

Článek XXII

Finanční záruka

1. Provozovatel do 30 (slovy: třiceti) dnů od podpisu této Smlouvy předloží Vlastníkovi finanční záruku formou bankovní záruky ve výši **4,1 mil. Kč** (slovy: čtyři miliony sto tisíc korun českých) pro případ závažného porušení této Smlouvy ze strany Provozovatele podle Článku XV této Smlouvy, s dobou platnosti odpovídající platnosti této Smlouvy, tj. do 31.12.2036. Do té doby bude banka zavázána bezpodmínečně a na první výzvu vyplatit částku určenou Vlastníkem. Je možné, aby bankovní záruka byla vydána na dobu kratší (nejméně však na 3 roky); v takovém případě je však Provozovatel povinen nejpozději 5 (slovy: pět) měsíců před uplynutím doby účinnosti bankovní záruky předložit Vlastníkovi novou bankovní záruku, která bude splňovat všechny požadavky stanové v tomto článku a tato nová bankovní záruka bude účinná ode dne následujícího po uplynutí účinnosti předchozí bankovní záruky.
2. Vlastník bude oprávněn uplatnit práva vyplývající z bankovní záruky z titulu nároku na smluvní pokutu, náhradu škody, zajištění náhradního plnění, kompenzace nebo náhradu jakýchkoli nákladů vzniklých mu porušením této Smlouvy Provozovatelem.
3. Vlastník má právo se rozhodnout, zda v případě závažného porušení této Smlouvy ze strany Provozovatele uplatní práva z bankovní záruky nebo bude postupovat podle Článku XV bod 2. této Smlouvy.

Článek XXIII

Ujednání přechodná a závěrečná

1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do **31.12.2036**. Ustanovení této Smlouvy nabývají účinnosti k **1.1.2027**.
2. Veškerá práva a povinnosti podle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní se řídí právním řádem České republiky, zejména ZVaK, ZOVZ, vodním zákonem, Občanským zákoníkem, zákonem o cenách, ZZVZ a Zákoníkem práce.
3. Při prodlení se zaplacením jakékoliv peněžité částky je Smluvní strana, která je v prodlení, povinna zaplatit spolu s dlužnou částkou i úrok z prodlení od okamžiku splatnosti až do okamžiku zaplacení, a to ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
4. Provozovatel se zavazuje poskytnout Vlastníkovi potřebnou součinnost v případě, že by se Vlastník v průběhu platnosti této Smlouvy rozhodl k přijetí dotace z veřejného podpůrného zdroje.
5. Každá Smluvní strana zpřístupní druhé Smluvní straně veškeré informace, které jsou nezbytné k plnění podle této Smlouvy, pokud takovéto předání určitých informací nebo dokumentů není v této Smlouvě výslovně ujednáno. Za důvěrné informace budou považovány takové, o kterých Smluvní strana, která tyto informace poskytla, oznámí písemně druhé Smluvní straně, která je obdržela, že tyto informace jsou důvěrné.
6. Práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy přecházejí, pokud to jejich povaha nevylučuje, na právní nástupce Smluvních stran.
7. V případě, že dojde ke změně závazných předpisů, zavazují se Smluvní strany posoudit povahu změny závazných předpisů, tj. zda se jedná o:
   a) změnu závazných předpisů v důsledku které musí být během doby provozování učiněny jakékoliv Investice nebo Technické zhodnocení nebo dochází k nezbytnému navýšení provozních nákladů či nedosažení výnosů Provozovatele i po důsledné aplikaci Zavedené odborné praxe se snahou vyhýbat se navýšení těchto nákladů (dále jen „Kvalifikovaná změna předpisů“);
   b) jakoukoliv jinou změnu závazných předpisů, kromě Kvalifikované změny předpisů (dále jen „Obecná změna předpisů“).

8. Poté, co bude posouzena změna závazných předpisů, Smluvní strany projednají stejným způsobem, to znamená konzultací, zejména následující:

   a) nezbytné změny provozování Vodohospodářského majetku, které nastanou v důsledku takové změny;

   b) zda je třeba jakýmkoliv způsobem změnit tuto Smlouvu a v případě, že ano, do kdy taková změna bude provedena a kdo ji navrhne;

   c) zda bude třeba Provozovateli poskytnout zproštění ve vztahu k některým závazkům Provozovatele vyplývajícím z této Smlouvy;

   d) zda v přímém důsledku implementace Obecné změny předpisů či Kvalifikované změny předpisů dojde ke zvýšení nákladů (investičních i provozních) či nedosažení výnosů Provozovatele;

   e) jaké investice jsou nutné pro implementaci Obecné změny předpisů či Kvalifikované změny předpisů učinit či jaké budou ušetřeny;

   f) jaká povolení budou potřeba pro implementaci Obecné změny předpisů či Kvalifikované změny předpisů; a

   g) srovnání, jakým způsobem Obecná změna předpisů či Kvalifikovaná změna předpisů ovlivňuje ceny, které si účtují jiní dodavatelé služeb.

9. Smluvní strany se v rámci výše uvedených jednání pokusí dohodnout na způsobu, kterým může Provozovatel minimalizovat negativní důsledky Obecné změny předpisů či Kvalifikované změny předpisů (pokud takové negativní důsledky nastanou).

10. V případě jakékoli změny závazných předpisů, jejíž ustanovení jsou zakotvena v této Smlouvě, jsou Smluvní strany povinny změnit či doplnit tuto Smlouvu tak, aby tato Smlouva odpovídala příslušné změně závazných předpisů.

11. Provozovatel nese veškeré náklady na provádění změn v důsledku Obecných změn předpisů, za předpokladu, že Obecná změna předpisů nepředstavuje Kvalifikovanou změnu předpisů.

12. Vlastník nebo odběratelé (dle rozhodnutí Vlastníka) nesou veškeré náklady (investiční i provozní) na provádění změn v důsledku Kvalifikovaných změn předpisů.

13. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním této Smlouvy v registru smluv podle zákona o registru smluv v plném znění. Tato smlouva, jakož i případné dodatky, nabývá platnosti dnem podpisu obou Smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění platné smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., ve znění pozdějších předpisů, pokud není uvedeno konkrétní datum účinnosti smlouvy, či dodatku. Osobou zveřejňující tuto Smlouvu v registru smluv je Vlastník, tedy město Trhové Sviny. Jakákoliv ústní ujednání, která nejsou písemně potvrzena oprávněnými zástupci obou Smluvních stran, jsou právně neúčinná.

Článek XXIV

Změny Smlouvy

1. Jakékoliv doplňky, změny a úpravy této Smlouvy mohou být provedeny formou dodatků, a to pouze písemně a musí být podepsány oběma Smluvními stranami. Dodatky smluv budou číslovány vzestupnou řadou.

2. Dodatek této Smlouvy je Smluvní strana povinna uzavřít tehdy, jedná-li se o změnu Smlouvy v důsledku změny obecně právních předpisů, pokud se dotýkají zájmů Smluvních stran, a dále z jiných objektivně důležitých skutečností, které však jsou mimo vůli Smluvních stran. Pokud se Smluvní strany nedohodnou o změnách v této Smlouvě, bude o tomto sporu rozhodnuto postupem podle Článku XII této Smlouvy.

Článek XXV

Přílohy Smlouvy

Samostatnými přílohami této Smlouvy jsou tyto následující dokumenty:

Příloha č. 1 – Definice pojmů

Příloha č. 2 – Seznam Vodohospodářského majetku

Příloha č. 3 – Plán financování obnovy vodovodů a kanalizací (v aktuálním znění)

Příloha č. 4 – Předpokládané pachtovné

Příloha č. 5 – Kalkulace ceny pro vodné a pro stočné pro 1. rok účinnosti koncesní smlouvy

Příloha č. 6 – Výkonové ukazatele při provozu a stanovení smluvních pokutových bodů

Příloha č. 7 – Demonstrativní výčet technických činností Provozovatele

Příloha č. 8 – Vzor roční zprávy o stavu provozovaného Vodohospodářského majetku

Příloha č. 9 – Vzor protokolu o technickém stavu Vodohospodářského majetku při jeho předání

Příloha č. 10 – Upřesnění inflačních indexů pro jednotlivé položky kalkulace cen.

Článek XXVI

Podpisy Smlouvy

1. Smlouva je uzavírána v elektronické podobě s platnými elektronickými podpisy a současně ve dvou tištěných vyhotoveních s platností originálu, přičemž Vlastník a Provozovatel obdrží po jednom vyhotovení.
2. Smluvní strany prohlašují, že veškerá ustanovení a podmínky této Smlouvy dohodly Smluvní strany svobodně, nikoli v tísni a na důkaz toho připojují svoje podpisy:

Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

Zadavatel potvrzuje, že koncesní smlouva byla schválena usnesením č. 289/2026 Rady města Trhové Sviny ze zasedání konaného dne 5. 10. 2026.

Za Vlastníka:

V Trhových Svinech dne _____

ing. David Štojdl

Digitálně podepsal ing. David Štojdl
Datum: 2026.10.20 07:00:56 +02'00'

_____

Město Trhové Sviny
Ing. David Štojdl
starosta města

Za Provozovatele:

V Českých Budějovicích dne: _____

Ing. Martin Kalač

Digitálně podepsal Ing. Martin Kalač
Datum: 2026.10.06 11:39:23 +02'00'

Ing. Lenka Petrášková

Digitálně podepsal Ing. Lenka Petrášková
Datum: 2026.10.07 08:53:46 +02'00'

_____

ČEVAK a.s.
Ing. Martin Kalač
předseda představenstva

Ing. Lenka Petrášková
členka představenstva